EUCHARISTIESE GEBED II

Alhoewel dit oor ‘n eie Prefasie beskik, kan hierdie Eucharistiese Gebed saam met ander Prefasies gebruik word, veral dié wat op oorsigtelike wyse die heilsgeskiedenis behandel, soos die Gemeenskaplike Prefasies.

℣ Mag die Here met u wees.
℟ En met u gees.

℣ Verhef u harte.
℟ Ons verhef hulle tot die Here.

℣ Laat ons die Here ons God dank.
℟ Dit is paslik en reg.

Die Selebrant alleen

Dit is waarlik paslik en reg,
ons plig en heilsaam,
om U, allerheiligste Vader,
altyd en oral te dank
deur u geliefde Seun, Jesus Christus,
u Woord deur wie U alles gemaak het,
wat U gestuur het as ons Heiland en Verlosser,
wat mens geword het deur die Heilige Gees
en uit die Maagd gebore is.

Hy het u wil vervul
en vir U ‘n heilige volk gewen,
sy arms uitgestrek terwyl Hy sy Passie verduur het,
om die bande van die dood te breek
en die opstanding te openbaar.

En daarom, met die Engele en die Heiliges
verkondig ons u heerlikheid,
soos ons met een stem uitroep:

Die ©AMPTELIKE VERTALING 2013. soos goedgekeur deur die Suider-Afrikaanse Katolieke Biskoppe

Heilig, heilig, heilige Here,
God van die leërskare.
Die hemel en aarde is vol van u glorie.
Hosanna in die hoogste.
Geseënd is Hy wat kom in die naam van die Here,
Hosanna in die hoogste.

Die Selebrant alleen

Met hande uitgestrek, sê die Selebrant:

Waarlik heilig is U, o Heer,
die bron van alle heiligheid.

Hy bring sy hande bymekaar,
strek hulle oor die offergawes uit en sê:

Die Selebrant met alle mede-Selebrante

Daarom bid ons U,
heilig hierdie gawes,
deur u Gees soos die dou daaroor te laat neerdaal,

Hy bring sy hande bymekaar, en maak die Kruisteken
eenkeer oor beide die brood en die kelk, terwyl hy bid:

sodat dit vir ons die Liggaam en ✠ Bloed
van onse Here Jesus Christus mag word.

Hy bring sy hande bymekaar.

In die voorgeskrewe formulier wat volg, moet die woorde van die Here **duidelik** en **helder** uitgespreek word, soos wat die aard van hierdie woorde dit vereis.

Terwyl Hy oorgelewer is
en vrywillig sy Lyding aanvaar het,

Die ©AMPTELIKE VERTALING 2013. soos goedgekeur deur die Suider-Afrikaanse Katolieke Biskoppe Konferensie, voorberei deur die Afrikaanse Taal Pastorale Streek van dieselfde Konferensie.

Hy neem die brood, hef dit effens op en sê:

het Hy brood geneem en U gedank, dit gebreek,
en aan sy dissipels gegee en gesê:

Hy buig effens:

Neem en eet almal hiervan,

want dit is my liggaam,

wat vir julle oorgelewer sal word.

Hy toon die gewyde hostie aan die gemeente, plaas dit op die pateen en maak aanbiddend 'n kniebuiging.

Dan vervolg hy:

Net so ná die maaltyd

Hy neem die kelk, hef dit effens bo die altaar op en vervolg:

het Hy die kelk geneem
en nadat Hy U weereens gedank het,
dit aan sy dissipels gegee en gesê:

Hy buig effens:

Neem en drink almal hieruit,

want dit is die kelk van my bloed,

die Bloed van die nuwe en ewige verbond,

wat vir julle en vir menige uitgestort sal word

tot vergifnis van sondes.

Doen dit tot my gedagtenis.

Die ©AMPTELIKE VERTALING 2013. soos goedgekeur deur die Suider-Afrikaanse Katolieke Biskoppe

HY TOON DIE KELK AAN DIE GEMEENTE, PLAAS DIT OP DIE KORPORAAL EN MAAK AANBIDDEND ‘N KNIEBUIGING.

DIE SELEBRANT ALLEEN

DAN SÊ HY:

Die geheimenis van die geloof.

WAAROP DIE GEMEENTE UITROEP:

Ons verkondig u Dood, o Here,
ons bely u Opstanding totdat U weer kom.

OF:

As ons hierdie Brood eet
en uit hierdie Beker drink,
verkondig ons u Dood, o Heer,
totdat U weer kom.

OF:

Redder van die wêreld red ons,
want deur u Kruis en Opstanding
het U ons vrygemaak.

DIE SELEBRANT MET ALLE MEDE-SELEBRANTE

Soos ons dus die herdenking
van sy Dood en Opstanding vier,
offer ons U, o Heer,
die Brood van die Lewe
en die Kelk van Heil,
en dank ons U dat U ons waardig bevind het
om in u aanwesigheid te staan en U te bedien.

DIE SELEBRANT OF ’N MEDE-SELEBRANT

Die ©AMPTELIKE VERTALING 2013. soos goedgekeur deur die Suider-Afrikaanse Katolieke Biskoppe Konferensie, voorberei deur die Afrikaanse Taal Pastorale Streek van dieselfde Konferensie.

Here, dink aan u Kerk,
wat dwarsoor die wêreld versprei is,
volmaak haar in die liefde,
saam met *N.*, ons pous en *N.*, ons biskop
en almal wat u altaar bedien. *

*EIE VORME VIR RITUELE VIERINGE WORD HIER BYGEVOEG

IN MISSE VIR DIE OORLEDENES MAG DIE VOLGENDE BYGEVOEG WORD:

Dink aan u dienaar [dienares] *N.*,
wat U [vandag] uit hierdie wêreld
na U toe geroep het.
Verleen dat hy [sy] wat een was met u Seun,
in ‘n dood soos Syne, ook één met Hom in sy Opstanding mag wees.

DIE SELEBRANT OF ’N MEDE-SELEBRANT

Dink ook aan ons ontslape broers en susters,
wat in die hoop op die opstanding rus,
en aan almal wat in u barmhartigheid gesterf het:
Verwelkom hulle in die lig van u aangesig.

Ons bid U: Ontferm U oor ons almal,
sodat ons saam met die Geseënde Maagd Maria, Moeder van God,
salige Josef, haar Eggenoot, die salige Apostels en al die Heiliges,
wat deur die eeue heen U behaag het,
verdienstelik bevind mag word om as mede-erfgename
van die ewige lewe, U te loof en te verheerlik

HY BRING SY HANDE BYMEKAAR:

deur u Seun, Jesus Christus.

DIE SELEBRANT ALLEEN OF MET ALLE MEDE-SELEBRANTE

Die ©AMPTELIKE VERTALING 2013. soos goedgekeur deur die Suider-Afrikaanse Katolieke Biskoppe

HY NEEM DIE KELK EN PATEEN MET DIE HOSTIE DAAROP EN TERWYL HY DIT OMHOOG HOU, SÊ HY:

FINALE DOKSOLOGIE

Deur Hom, en met Hom en in Hom,
ontvang U God almagtige Vader,
in die eenheid van die Heilige Gees,
alle eer en heerlikheid tot in alle ewigheid.

DIE GEMEENTE ANTWOORD:

Amen.

HIEROP VOLG DIE KOMMUNIE-RITE

Die ©AMPTELIKE VERTALING 2013. soos goedgekeur deur die Suider-Afrikaanse Katolieke Biskoppe Konferensie, voorberei deur die Afrikaanse Taal Pastorale Streek van dieselfde Konferensie.